

文化淡水

66

國內郵資已付
 三重郵局許可證
 三重字第0210號
 雜誌

淡水文化基金會
 TAMSUI CULTURE FOUNDATION

◎發行人／陳信雄 ◎指導單位／行政院文化建設委員會 <http://www.cca.gov.tw> ◎中華郵政北台字第6346號執照登記為雜誌交寄
 ◎總編輯／謝德錫 ◎發行所／財團法人淡水文化基金會 ◎電話02-26221928 ◎傳真02-26202355 ◎行政院新聞局局版台誌字第1083號
 ◎劃撥帳號／18594062 ◎地址／台北縣淡水鎮鼻頭街22號 ◎E-mail:tamsui@tamsui.org.tw ◎美術編輯／姚莉亭 ◎印刷所／日動藝術印刷

關心社區·疼惜鄉土

社論

社區勤營造 淡水新故鄉

——淡水社區營造的多面向發展趨勢

1984年12月幾位淡水知識份子組成「滬尾文教促進會」開始重新認識淡水鄉土，推展文史教育的工作。二十年後淡水的文化團隊蔚起林立，多元發展；淡水的鄉土教育深入國小、國中、高中、大學和社區，在地紮根；淡水的社區營造也從淡水老街出發延伸，擴及到淡水八大生活圈的大廈新社區，希望營造出一個更美麗、更安居、更具文化特色、更有發展前景的淡水新故鄉。

淡水的社區營造可以溯源自「滬尾文教促進會」時代，他們當年設置「淡水茶友會」以茶會友，整理淡水歷史、舉辦藝文展覽、推動講座研討，在農曆五月節配合清水祖師遶境舉辦「滬尾民俗藝術週」，出版「淡水大事記」，從此紮實地播下淡水的社造種子。其後，「滬尾文史工作室」、「淡水史田野工作室」、「淡水社區工作室」、「淡水文化基金會」、「淡水鄉土研究會」、「台北縣河川生態保育協會」、「滬尾文史協會」、「淡水社區大學」等淡水文化團體相繼成立，這些團體在文化保存、生態保育、社區營造的相關議題上結盟合作，蔚為淡水的文化主流，影響深遠。

1993年為因應淡水老街中正路拓寬計畫，淡水社區工作室進駐淡水老街邀請居民參與討論老街的未來，1993年10月淡水社區工作室結合滬尾文史工作室首次在淡水老街舉辦「淡水文化市集」。1995年淡水文化基金會協助老街居民組成「淡水老街發展協進會」，持續數年爭取保存老街風貌，重新規劃產業再造，居民協力在1998年促使政府變更設計，自主營造老街風華，從街道、街屋、街市、店史，到推展「淡水文化五月節」，整體帶動淡水老街的商圈發展。

經由社造經驗的累積和傳遞，淡水的社區營造逐步從淡水老街向外擴展，多面發展，並有擴大整合的趨勢，例如老街重建街因為面臨道路拓寬問題，淡水文化基金會、淡水社區工作室、淡水社區大學從2001年開始接續參與重建街保存工作，組織居民成立「九崁社區總體經營發展協會」進行社區營造；又如為推廣有機農耕和大屯溪生態保育，淡水文史團隊也介入大屯溪屯山社區，組織居民和生態保育協會合作進行社區營造。近年來，淡水文化基金會每年也積極參與農曆三月

「八庄大道公祭典」，今年基金會配合「八庄大道公祭典」在水源社區舉行，亦以此主題和水源國小師生、水源社區發展協會合作推動大道公祭典在水源的社區營造計畫。

除此之外，淡水文化基金會在去年十月發起「淡水大廈社區營造運動」，獲得淡水文史團隊支持組成「淡水大廈社區營造委員會」，召開說明會，舉辦研習營，廣邀淡水八大生活圈中之大廈社區管理委員會參與「淡水大廈社區營造種籽培育計畫」，並進一步成立工作坊，促進淡水大廈社區組織彼此的認識與交流，強化社區營造意識和理念，架構淡水大廈社區營造的互動平台。目前計畫進行約五個月，已見成效，在淡水八大生活圈中，引發不少熱情回響，尤其是在關渡埔頂、竹圍和沙崙三個生活圈，更有好幾個大廈社區緊密互動，希望積極結合持續推動社區營造，讓人不禁對淡水的社區營造充滿期待，或許不分老淡水人或新淡水人，大家結合參與，要營造出一個更美麗、更安居、更具文化特色又更有發展前景的淡水新故鄉是很有可能的！

「淡水八城街坊」築夢社區營造

~以「淡水八大生活圈」營造有特色的家園

李魁裕

淡水大廈社區營造種子培育計畫是淡水文化基金會在去年十一月開始執行的計畫，透過信義房屋「社區一家」計畫的經費補助，推動淡水大廈的社區營造運動。經過這幾月的推廣，基金會舉辦社區營造說明會、研習營、社區交流與社區參訪，並從一月底邀請高松根老師開設六週有關社區營造的課程，課程已於三月廿日結束，這六週來，吸引許多社區管委會主委、委員、總幹事、住戶以及關心社區營造的伙伴共同參與，參與過程中，大家希望能有一個推動社區營造的團隊，透過協力一起來營造家園。最後一堂課，高松根老師帶領大家一起為團隊命名，經過彼此的腦力激盪，最後選出以「淡水八城街坊」，作為這個團隊的名字，自此，淡水八城街坊將以活躍的生命力，在淡水開啟另一個社區營造的新頁。

在六週的社區營造課程中，高松根老師透過許多國內外社區營造的實例，讓大家瞭解到社區營造帶來的魅力，日本古川町的社造運動，已經發展廿年，從拯救一條被工廠污水污染的溪流開始，透過全鎮居民的共同努力，讓一條溪回復到清澈見魚，再到在地文化的復興、產業的重整、



▼「淡水八城街坊」選出五位召集人（左起）曾世民、許慧明、林王蘭、顏碧蓮、黃明德擔任團隊籌備工作。

房屋景觀的再造等，因為全民的社造運動，讓這個小鎮從醜小鴨變成大天鵝；宜蘭的白米社區，透過社區營造找到了在地特色產業—木屨文化，讓小鎮遠近馳名；基隆大壯觀社區，從一個宛如孤城的環境，透過居民的社區營造，變成非常具有人文、藝術氣息的环境。

參與社區營造和動的成員，來自淡水不同的生活圈，有關渡埔頂生活圈的「老莊」、「夢蝶

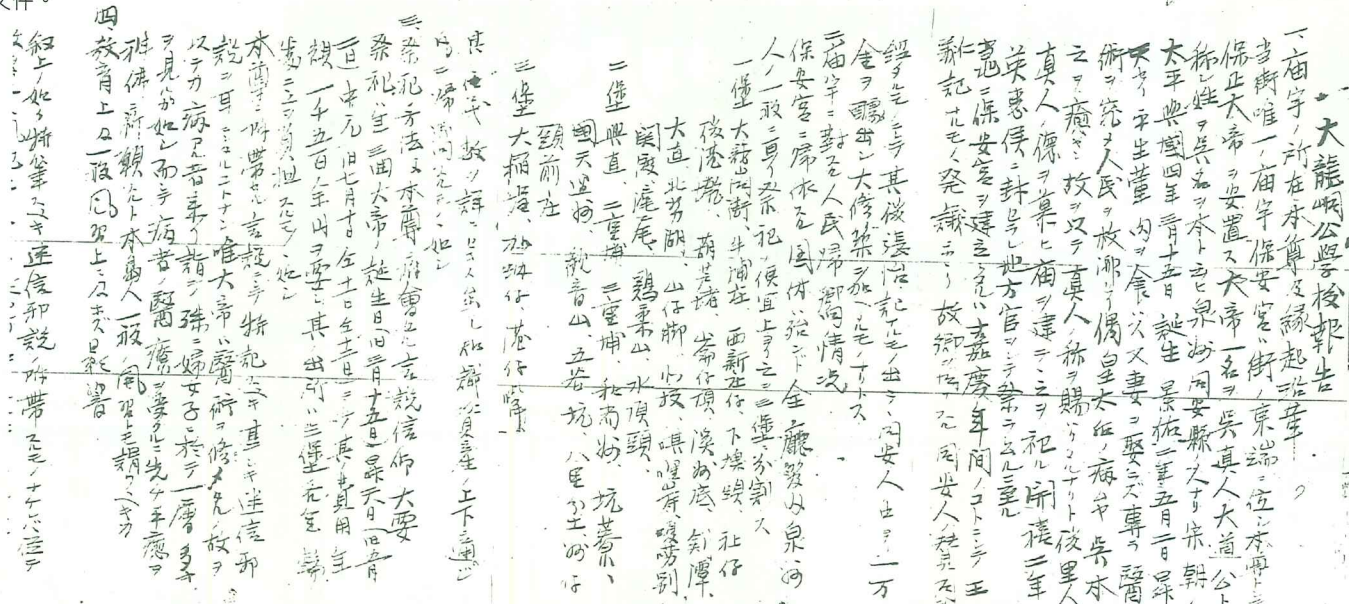
大廈」、「富昇關渡」，竹圍生活圈的「觀海極品」、「關渡大國」，紅樹林生活圈的「丹霞灣」淡水捷運站生活圈的「觀海」、水碓大田寮生活圈的「潤泰綠邑」，新興文化生活圈的「觀海高爾夫山莊」，沙崙油車口生活圈的「戀戀山海」、「果嶺大道」、「淡江豪景」，北海岸生活圈的「海岸線別墅」等等，還有許許多多關心社區營造發展的熱心伙伴，在這堂課程中，社區管委會之間透過分享交流經驗及心得，也促成大家對於淡水社造運動的共同默契。

為使社造運動可以持續推動，共同組成「淡水八城街坊」，這個名字由二十幾個候選名字中票選選出，這個名字的源由，來自淡水的八個共同活圈，因此稱之為「八城」，而這八個城，我們想像就在一條「街坊」上，彼此是互相寒暄與照應，因此「淡水八城街坊」正可呼應出社區營造的真實涵意，未來透過各個社區一起努力，共同來經營我們淡水美好有特色的家園。

「淡水八城街坊」歡迎各個社區管委會或住戶們，一起來參與社區營造，有意者可直接洽詢淡水文化基金會，電話：2622-1928。

象」主題展
 術館開展
 一淡水女學
 台灣第一個
 910年在淡水
 予與學習風氣
 良的文化氛圍
 耐人尋思，
 文化基金會合
 協辦，訂於淡
 「掠豔一淡
 展除了將
 之老照片和
 別委請藝評
 人，邀請國
 平、李俐潔、
 影像、照片
 呈現他們
 顏變化的多
 淡水女性的
 史影像」主
 春季大展，
 止。
 正路168號。
 古蹟會勘
 府文化局邀
 「多田榮吉
 幢日式宿舍
 查委員進行
 決定是否將
 榮吉故居位
 ，是一棟以
 築原本存在
 均贊同列為
 進行古蹟審
 燈會
 熱鬧！從中
 處都有慶祝
 廣場前，早
 大型花燈，
 公園馬偕廣
 建街九崁社
 ，動員社區
 製作各式花
 月廿三日中
 度固定在清
 今年照常
 是維持著淡
 水國際青
 贈的豐富獎
 答謎題，高
 習
 行
 日上午帶領
 三才劍」劍
 參加研習。
 精通各家拳
 連續擔任我
 拳比賽項目
 煌成績，揚
 係由淡水文
 炎水車站教
 間是從二月
 固禮拜在淡
 專授。

▲淡水忠寮李家敘及八庄大道公起源的歷史文件。



廟宇二閣入調查 台北廳 大正八年

尋訪八庄大道公的歷史傳奇

略說淡大水保生大帝輪祀的信仰起源

近二百年來，八庄大道公的起源仍然是歷史的迷霧！
祂是如何從忠寮開始？又如何轉變為九年一輪？
祂與大台北同安人信仰中心一大龍峒保安宮又有什麼樣的關係？

金身，接受祭拜，形成八庄輪祭的形式，是從下郊拼後的1855年開始，到西元1932年已有77年的歷史。

這份毛筆手寫的大道公起源，是截至目前為止出現最早的地文字資料，其中提及的李媽量（懋嘉，媽諒）是忠寮二房的名人，長子李慶鏞（貽卿）1874年中武秀才，長孫李慶鏞（宗炳）1885年中武舉人。李銅池（貽芝）是三房，教私塾，也是燕樓族譜的協辦人，他敘述的內容有一定的真實性。

一保肉 二保打 三保笑哈哈
大正二年臺灣日日新新聞記事「屠豚賽會」報導「大龍峒保安宮保生大帝，係同安一邑人士公同崇奉。淡水一帶數庄，歷年皆有輪流迎到賽會，本年值當淡水。該縣分所屬之士，已準備香花果品牲禮等類。於本月（4）21日即舊曆15日保生大帝誕辰，齊集水碓仔庄爛尾埔，陳列賽會深信者多堅持為九年一次總值」一文中，指出北區同安人的關係及九年一輪的風俗。

而在寺廟台帳中，指明台北保安宮中是由下列三堡人士輪祀：
一堡：大龍峒街、牛埔庄、西新庄仔、下埤頭、社仔、後港墘、葫堵、崙仔頂、溪洲底、劍潭、大直、北勢湖、山仔腳、北投、嶼岸、勞別、關渡、滬尾、雞柔山、水頂頭
二堡：興直、二重埔、三重埔、和尚洲、坑寮、觀音山、五谷坑、八里分洲仔、頭前庄
三堡：大稻埕、加蚋仔、港仔嘴。

文獻相關的佐證有1953年台北文物2卷2期黃水沛所寫的「大龍峒小志」，文中特別提到每年保生大帝誕生日（3月15日），昇天日（5月初二日），中元（7月10-12日）的祭典費用由三堡輪流開支。

而在1956年台北文物5卷1期由廖漢臣蒐集北地區諺語所撰寫「台北市特殊諺語」一文中，有關保生大帝三堡的諺語便有三條：

一保肉二保打三保笑哈哈：
具體陳述三保的範圍及三保民眾工作形態及形諺語內容的生活內涵。
較傑二保：指二保所在庄頭因土地貧瘠，人民窮困，沒有多餘物力，所提供祭品，質量差，看民眾都認為吝嗇。
三保的食有：指三保的大稻埕、加蚋仔、港仔都屬於台北市街範圍，生活富裕，拜拜的祭品豐

八庄大道公的歷史傳奇，淡水文化基金會持續蒐集查訪中，有許多淡水在地發生的軼聞趣事，都頗值得記載流傳，今年是基金會第一次的嘗試，將它口述記錄為文字、資料，藉在耆老的傳述，找到淡水民俗宗教活動中最鮮的一頁！！

近二百年歷史歲月的流轉，歷史學者、鄉土研究者、宗教專家、信徒們，都極力想解開這個歷史迷團，淡水文化基金會秉持對鄉土回饋的宗旨，這幾年從關心紀錄的角度切入，一步步從觀察祭典、紀錄影像、尋訪耆老、建立圖像、口述文字、檔案，來瞭解八庄大道公的整體風貌，今年一份較正式的傳奇文本將正式問世，提供給各界作為參考理解八庄大道公信仰起源一個薄薄的獻禮。

熱情的夥伴
淡水文化基金會第一次伸出接觸的觸角，是在2002年3月，基金會承辦政府委託的永續就業工程計畫「咱的鄉土咱來講」，幾十位工作夥伴都深切要瞭解淡水的歷史文化、自然生態，並轉化為觀光導覽解說素材。

八庄大道公是淡水人宗教信仰課程的一課，大家對大道公沒有主祀廟，九個祭祀圈輪祀，神豬酬神的場景都極感興趣。「咱的鄉土咱來講」計畫主持人便決定蒐集淡水祭祀圈內大道公歷年文史、圖像資料，製作精彩海報在當年農曆3月15日大道公華誕上，具體呈現。

「咱的鄉土咱來講」的工作夥伴都全心投入，分為6個小組分頭拜訪各地里長、耆老、舊爐主、頭家，蒐集各種圖像資料。許多泛黃、破損的獎狀照片，便在大家努力下，一一挖掘出來。尤其距今半個世紀的1950年代早期文物出土，送到基金會做修整，翻拍時，大家都是興奮異常。

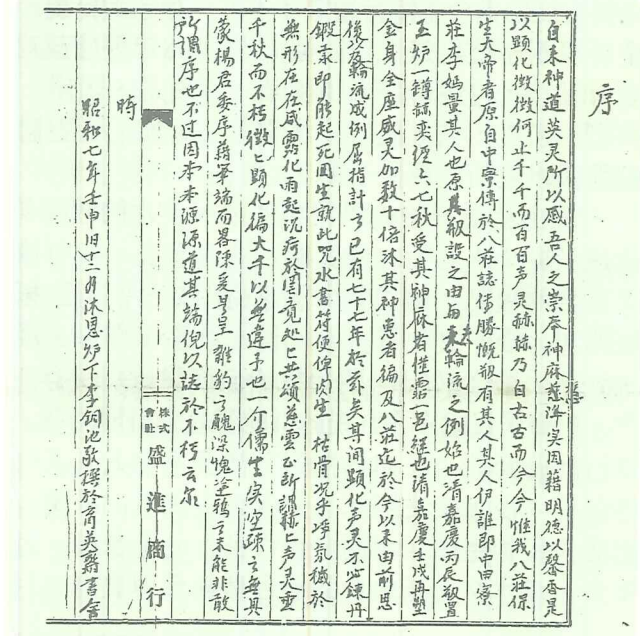
2002年農曆3月15日在圭柔山集應廟的祭典會場，淡水文化基金會將大家精心製作的數十幅有關大道公神蹟、傳說、信仰起源及1950-2000年代競賽圖像資料的大型海報，陳列進場走道兩旁時，立即引來信眾的圍觀、議論。

「咱的鄉土咱來講」永續就業工程的數十位工作夥伴創造了八庄大道公第一次的文史盛會。

九年輪祀起源傳說

八庄大道公的信徒，大都認同一種說法，就是拜拜的起源是從淡水忠寮開始，而且因為忠寮早年居民都是富有的鄉紳、地主，它的幅員最小，卻自成一圈祭祀圈。不過，八庄大道公從哪個年代開始？大道公老祖又出自哪裡？

十多年前，淡水史專家張建隆，在1993年金色淡水刊物上，發表「八庄大道公」一文，他以地方耆老及蔣家後代口述，判定大道公起源於忠寮蔣厝的蔣家後。歷史學者戴寶村在1998年第一屆淡水學術討論會上，發表「淡水、三芝地區的



大道公信仰」便承繼延伸這一個觀點，並引用教士馬偕博士署名撰寫的「臺灣六記」所記述一百多年前大道公祭典盛況，不過似乎沒有解開淡水同安人參與台北保安宮祭典所扮演角色的疑惑。

2001年李世偉、王見川具名發表於台北文獻的「台北大龍峒保安宮的創建與近代變遷—兼談林拱辰的貢獻」一文，便引述他們搜尋的一份史料-臺灣日日新報，大正二年（1913）4月21日，〈屠豚賽會〉，引述當時新聞記者的記述，淡水地區大道公輪祭，皆有迎奉台北保安宮的保生大帝前來奉祀，加上大正年間台北廳寺廟台帳中，有關淡水是一堡祭祀圈參與三堡輪祭，他們推斷，戴寶村「淡水、三芝大道公的信仰祭祀活動與台北保安宮並無密切關聯」的論斷是有問題。而認為1945年以前，淡水地區大道公輪祭，皆有迎奉保安宮的保生大帝參與賽會，關係是非常密切。

一者從地方耆老口述、鄉野傳奇的角度切入，另一者則從日文資料下手，然而何者才是歷史可能的真相？

忠寮李家史實序文

淡水文化基金會是秉持從專家學者的肩膀上逐步去爬梳相關資料，尋找最真實的內涵。

最近，我們從忠寮燕樓李家後代子孫得到一份文件，是三房李銅池（1873-1959）在七十多年前日治昭和7年（1932）一篇序言中，指出八庄大道公輪祀是起自李家二房李媽量（1817-1881）帶起，而最早輪流的開始，則是嘉慶丙辰年（1796）從一個香爐祭拜，民眾感受神恩，相隔6、7年後，在嘉慶壬戌年（1802）便塑造老祖

統的並創年的20水源土教級適庄大其是合作際的形象驗九年社區形委會基本是由爐但才產生逝、人習慣？便逐漸亦從根本的學童解祭祀這杜老師足跡。舉辦的會、水有義賣金門畢這片「班上一份生用毛筆校」。有的故事想，則是人在異地的生活

▲水源國小「八庄大道公——保生大帝在水源」Logo設計比賽得獎作品，左起李易鴻、王家琪、連唯柔、李柏緯、鍾宜准等六位同學作品獲得「特優」



水源孩子的人文祝饗

二百年來不一樣的大道公祭典內涵

謝德錫

傳承近二百年的八庄大道公祭典，2005年將會有一個不一樣的形貌，除了傳統的賽豬公外，水源國小師生將全校動員參與，並創造更具人文、鄉土意涵的祭典內涵，讓二百年的祭典有一個嶄新的風貌。

2004-2005年水源里輪值的八庄大道公祭典，水源國小校長與老師們很早便決定，將祀列為鄉土教育課程的內涵，蒐集相關資料，編寫為各年級適用的教案，務使每一年級的學童都能理解八庄大道公的人文、知識、宗教、信仰的內涵。尤其是與淡水文化基金會、水源社區發展協會一同合作，創造研發一系列的教育活動，讓學童從實際的操作中，創造蘊含大道公、水源鄉土的社區形象標幟、大道公戲劇表演、民俗祭品製作，體驗九年一輪的民間信仰。

社區形象標幟

淡水、三芝的八庄大道公祭祀圈，雖有一個委員會來統籌監督新舊爐主交接、財產清點，但基本上是一個極鬆散的組織。一整年的運作，其實是由爐主一家及其所在村里長輩會同管理、進行。但九年一輪，每一次新爐主都是相隔近10年才產生，以致同一祭祀圈的村里，往往因耆老凋逝、人事更迭，許多珍貴的祭典儀式內涵，行事習慣？都無法具體傳承下來，幾十年傳衍的變遷，便逐漸喪失原有的鄉土特性。

水源國小與淡水文化基金會有鑑於此，決定從根本樹立在地社區的特性著眼，讓每一祭祀圈的學童成為未來運作的主體，先從師長傳授中，瞭解祭祀主神——保生大帝的事蹟及淡水信仰起源演變

外，便是創造一個涵具鄉土意涵的社區形象標幟。

這次社區形象標幟是全校性參與，由各年級的學童，以涵蓋保生大帝事蹟、水源里及農曆乙酉年為範圍設計內容報名參加。再由淡水文化基金會、淡水古蹟園區、爐主、里長及全校師生在3月11日公開投票票選，票選第一名便成為水源社區形象標幟。並徵選若干名佳作，入選作品將在4月23日公開陳列，並舉行公開表揚儀式。

大道公神明戲

水源國小今年另一項特殊的文化參與，就是農曆3月15日大道公祭典上獻演一齣大道公神明戲。

這齣大道公神明戲由水源國小師長們從大道公相關神仙事蹟中，挑取重要情節，編寫為話劇劇本。這個劇本從大道公出世，遭逢父母急疾厄，發願修道學醫，到尋訪高人學習高超醫術濟世救人，治龍睛醫虎喉，成為醫神的過程，最後則是結合淡水鄉土傳說有關八庄大道公在忠寮起源的事蹟。

整齣戲先由校長及全校教師擔任劇中角色，在全校同學前演出一遍，讓同學瞭解整齣戲的進行程序。再向全校學生徵求參與，由學生自動報名參加，挑選出合適角色，以一個月時間密集排練。

最後，於農曆3月15日下午在八庄大道公祭典場地盛大公開表演。

這齣戲可說是近二百年來，淡水、三芝地區第一齣由在弟子孫為大道公公演的戲劇。

文化大檢桌

鄉土民俗祭典中，酬神的食物祭品中，所用的牲禮、菜餚、粿、甜點、米食、麵食、餅類、水果，不但食材多元且涵具不同的禁忌文化，尤

其所謂看牲桌，除以糕、粿揉製各式各樣的珍奇異獸及山珍海味外，並以各種食材排檢涵具傳統文化意涵的盤飾。

所以一場祭典中，不但台上有著神豬競賽，台下的供桌所供奉的祭品，也是進行一場飲食民俗文化的大競賽。

水源國小今年也決定參加文化檢桌的呈現，先由著名檢桌師傅到學校為老師介紹檢桌的文化意涵後，由各班級編寫為教案，再指導學生以各種材質製作系列文化檢桌的物品。

最後於3月15日大道公祭典上公開陳列，並擇請公正人士評選，選出各類優秀作品頒獎鼓勵。

水源國小師長借著大道公九年一輪的機會，引導全校學生參與祭典活動，並借著社區形象標幟設計、戲劇表演、祭品創作，將文化意涵引入整個活動，開創出八庄大道公祭典新世紀的時代風貌！是深深值得大家一致嘉許與肯定。

名稱	材料
十全十美	及10個紅龜圓
九龍宴會	10個圓杯、1瓶圓形酒
八仙祝壽	9隻小龍蝦
七仙女送花	8隻豬蹄及20顆滷蛋
六合大順	7盆花及7隻仙鶴
五子相會	6隻鴿子及6個香橙
四大金剛	5隻鮑魚及1個壽桃
三元及第	4隻螃蟹
二駕(甲)進士	3隻螃蟹
一舉登科	2隻蝦姑頭
名稱	1隻龍蝦

▲杜守正老師帶領水源國小學生一起合唱校歌「水源的孩子」。

水源十年。生活的歌

演唱會記實

黃淑文



這場三月十二日在水源國小舉辦的演唱會是杜老師在水源生活10年，一路走來所留下的生命足跡。現場展示了他創辦水源生活書院之後，所舉辦的活動：教育讀書會、水源社區報、水源畫會、水源生活營、風行水源——走春活動。另外有義賣櫃檯，配合杜老師今年帶的畢業班六乙到金門畢旅，義賣CD、水源生活卡片做為畢旅基金。這片「杜老師和水源的孩子」CD，封面題字是由班上一位智能不足的孩子所寫，稚嫩的筆跡藏有一份生命的純真。封底則是由十年前的學生智傑用毛筆所畫的「有歡笑也有悲傷、才是真正的學校」。每一首歌的背後都有杜老師和每一屆孩子的故事和生活點滴。至於「水源生活卡片」的構想，則是杜老師希望水源的孩子在10年、20年後，人在異地，遠在他鄉，能收到真正屬於水源在地的生活卡片，可能是當年所畫的大冠鷲或一片葉

子。那真是一張藏有故鄉溫暖和回憶的生活卡片。舞台佈置，是杜老師當年為學生所畫的「回家的路——心靈地圖」，還把學生阿儒（目前大二）當年用毛筆所寫的童詩放大當舞台背景。現場演唱的人不只是杜老師和六乙的小朋友，還有黃健書老師吉他伴奏，和全校每班挑選兩位小朋友一起合唱的校歌——水源的孩子。在杜老師和孩子的歌曲裡面，我們看見孩子發亮的眼神，和杜老師從生活裡冒出芽來的力量。不只用歌曲，杜老師還用幻燈片介紹這十年和學生、家人和水源社區居民，與大自然土地對話的點點滴滴。譬如水源溪旁的竹林被砍伐，杜老師留下被砍掉的竹子做成竹笛，在現場吹奏，讓在場的水源居民格外感動。當年王華芬校長為陳志偉老師寫了一首「黑熊之歌」，鼓勵他要考上研究所，也由杜老師譜

曲現場演唱。杜老師的爸爸也特地從台南北上和杜老師合奏口琴吉他。師生之情、友情、親情三個生命場域在水源這塊土地真心付出而來的感動在演唱會中交會，迸發出來的火花令人難忘。因此這場演唱會並不只是媒體報導的只是為了帶學生到金門畢旅做募款，杜老師說：孩子不需要大額捐款，義賣CD卡片只是希望這一條教育學習的主軸中，孩子學到努力才有收穫，這是他和學生家長的共識。在演唱會中場，杜老師當年的學生阿儒也現場寫了一首詩送給杜老師
守山守地守水源 正心正品正其氣
師恩師情師友愛 存年存月存長久
這樣的師生情誼讓現場觀眾有人感動落淚。我想這場演唱會是杜老師為水源社區所描繪的心靈地圖，也是他用生命帶領生命的實踐。風風雨雨6°C低溫的水源，溫暖與感動在每個人的心中。

謝德錫，是從頂已有77年
至目前為的李媽量
子李佛望（宗炳）
房，教過的內容應

社區營造

淡水大廈社區營造種子培育研習營 發芽

——我推動社區營造的理念

為什麼我這麼積極地要推動社區營造？雖然住在竹圍快六年了，但是以往每週只在這裡住五天，很慚愧地以前也只是將這兒當成「睡覺城」，從未認真地去接近週遭的環境，因為沒有投入所以沒有認同，也就不會覺得居住的社區有需要改善的地方。

直到去年，當我真正融入社區住在這兒後，才發覺原來竹圍除了交通便利外，生活環境改善空間是如此的大，與其抱怨黑暗，不如點燃蠟燭來照亮，想對社區盡一己之力，卻又不知從何著

顏碧蓮／觀海極品社區委員

手，直到上了高松根老師的課之後，內心那股說不出的無力感終於得到了解答。

唯有建立社區住戶的共識，才能提升居住水準，當我看完白米、合興、珍珠、達娜伊谷、精品一街等社區營造成功案例，不論城市或鄉鎮，人們正辛苦地滴下汗水，透過社區營造來建立共識，提升生活品質進而也創造了不少商機。

「社區營造」這四個字深深的在內心裡激盪，如何找出屬於我們自己的特性？等著大家一起用心來發現。

致力生態保育有機農耕 陳天送病逝

大屯溪河川生態保育協會創會會長陳天送於九十四年三月十八日病逝於台北榮總醫院，享年六十歲。陳天送出生於淡水鎮屯山里的陳姓望族，早年即前往中美洲多明尼加創業，在當地經營出一番事業，且在當地的社團界非常活躍，曾擔任多明尼加台商會會長，成為台僑領袖，後因發現肝癌回台灣修養，回台灣這十年來，對於生態環保的概念積極推廣，參與慈濟功德會，並發起及擔任台北縣河川生態保育協會創會會長，對於淡水大屯溪的河川生態保護不遺餘力，雖然陳會長已逝，但是他積極參與社會公益的形象深留人心。

讓每一年代都留下詳實的記錄

記下咱社區的自然與人文

豐富的在地影像往往是社區民眾最珍貴的人文資產，尤其經歷過政權更迭、社會轉型、地理變異等時空變遷的因素下，影像資料無不成為時代變遷的最好鑑證。

十九世紀以來，淡水便擁有極為豐富的影像資料，在淡水登陸的外籍領事、官員、洋商買辦、傳教士，或日籍的官紳、文化人士，都拍下極多不同時代的淡水山川人文。透過這些影像的傳達，一百多年前，數十年前，歷史的淡水，不由然讓我們深深的觸動著。不過因這些拍攝者都是外來者，總缺乏著在地人文的感覺。

一直到1950年代，滬尾攝影協會許多成員，才開始以在地的感情記錄他們所處時代的一切。但是沙龍唯美的調性，所捕捉的鏡頭，仍存在著極多的限制，片斷、侷限的篇幅，已難概括到完整的風華。尤其同一場景的長時間追蹤記錄，往往不是單一個人能長期承擔負荷。

淡水文化基金會對淡水的紀實影像，自成立以來便極為關注，歷來舉辦大小活動，都是盡力發掘、闡揚有關自然與人文影像的文化意涵，鼓勵淡水民眾的關懷與注意。尤其這幾年，透過淡水社區大學的承辦，開設「看見淡水」、「發現淡水」的紀實攝影、紀錄片課程，啟迪新一代淡水攝影家、紀錄工作者從事當代淡水自然與人文的影像紀錄。

另外，便是隨著淡水地區最特殊的祭典—八庄大道公九年一輪的軌跡，自2002年起，自興化店、林仔街的祭祀圈開始，逐年拍攝紀錄祭典的情形。尤其以蒐集歷年頭家爐主及參與神豬競賽優勝者的相關影像、文字資料，更是創舉，在短



短一個多月的時間裡，便有含蓋1950~2000年，五個時代裡不同的文字、圖像資料出現，而初步整理的成果，在圭柔山集應廟廣場呈現時，便獲得不少與會者的注目，甚至相互討論起影像中的人、事、物，引起大家圍觀。

共同來紀實

三年多來，淡水文化基金會雖持續參與大道公的祭典活動，拍攝紀錄一些相關影像，但對長達一整年大小祭典活動，最多僅能擇要紀錄一小部份而已，還有更多涵具人文、宗教意涵的部份，則往往因人手欠缺不能全部紀錄，大道公整年活動的特色，也因此無法完整呈現。

然而，要如何彌補此一缺憾，經過許多有心人士的詳議，號召淡水熱愛鄉土且具有攝影或錄影興趣的各界朋友，激起共同的志願，一起攜手合作，把紀錄一庄一聚落得大道公祭典，由每年3月16日的落馬安座，到隔年3月15日以豬公酬神，將一整年的活動，作為大家共同守護的課題，以接力方式分工合作，才能做出完整的紀錄。

而且，為使大家的紀錄能具體呈現，特別規劃設立一個專屬的網站，配備較大容量的資料庫，讓攝錄的大量圖像影音資料，可以分門分類在專屬網頁上發表顯示，使彼此的資料能共同分享，聯結展現。

「掠豔—淡水女性歷史影像」主題展 典藏淡水舉辦四場演講座談

座落在淡水老街的「典藏淡水藝術館」，展現了不一樣的淡水印象，特請藝評人協會副理事長楊智富先生策展「掠豔—淡水女性歷史影像主題展」，展期從3月8日至4月24日，除靜態展覽外，分別在4月2日及17日舉辦演講及座談，4月2日的座談會分別從歷史及藝術角度來看待淡水女性，17日的座談會從人文網絡及淡水歷史資源的活化與轉化兩個主題來探討，歡迎有興趣者前往參與。典藏淡水藝術館地址：淡水鎮中正路168號，電話2629-6600。

4月2日 地點：保安堂（淡水鎮中正路89號）

14:00 [歷史閱讀]「淡水女性」的歷史沿革與

15:30 其魅力～蘇文魁／淡江中學校史館館長

16:00 [藝術介入]談「掠豔」策展意圖與觀察

17:30 及體會～楊智富／藝評人協會副理事長

4月17日 地點：殼牌倉庫（淡水鎮鼻頭街22號）

14:00 [人文網絡]人文網絡的建置與操作

15:30 黃海鳴／國立台北師範學院副教授

16:00 [檢討與前瞻]「全球化、在地化」處境

17:30 ——淡水歷史資源的活化與轉化

主持人～許慧明／淡水文化基金會執行長

出席者～黃瑞茂／淡江大學建築系副教授

謝德錫／淡水文化基金會研發總監

張建隆／淡水社區大學主任

陳凱璜／藝術家 吳瑪俐／藝術家

謝德錫

由此，進一步擴充，淡水每一里鄰都能出現志同道合的夥伴，隨時注意社區發生的自然、人文訊息，讓淡水歲月變化的風貌，時時掌握在大家的鏡頭裡，對建構淡水豐富的在地影像，無疑是最大的助益。

八庄大道公 影像風情 攝影徵稿

徵件時間：94年4月10日~5月10日止

活動說明：

1. 以八庄大道公一年內相關祭典活動照片，投稿者不限一幀。
2. 作品請沖洗為11x15吋照片，上面不得有姓名及任何紀錄，另備A4紙張寫明作品名稱、作者姓名、連絡地址、電話等，所有來稿恕不退還。
3. 作品請郵寄至 台北縣淡水鎮鼻頭街22號 淡水文化基金會 收。
4. 入選二十名，每位入選者，由淡水文化基金會酌贈獎金、獎狀，並於適當時間公開展示介紹。
5. 得獎作品著作權屬於作者，版權歸主辦單位所有，發表、集結成冊時不另致贈版稅、稿酬。

淡水文化

TAMSUI CULTURE

台北縣
乎在最近變
文化資產保
新立法精神
古蹟」視同
產保存法的
定的審查程
條荒謬的道
縣長實在不
了台北縣政
依照「
主管機關應
歷史建築、
法定程序審
即是依據上
縣級主管機
「淡水祖師
重建街古聚

典藏淡
七日下午，
水女性歷史
立台北師範

(左)策展人楊